

Dan id-dokument għe magħmul bil-hsieb li jintuża bhala għodda ta' dokumentazzjoni u l-istituzzjonijiet ma jassumu l-ebda responsabbiltà għall-kontenut tiegħu

► **B**

DIRETTIVA TAL-KUNSILL 2008/72/KE

tal-15 ta' Lulju 2008

dwar it-tqeghid fis-suq ta' hxejjex ta' propagazzjoni u materjal taż-żrigh, barra ż-żerriegħa

(Test b'relevanza għaž-ŻEE)

(Verżjoni kodifikata)

(ĠU L 205, 1.8.2008, p. 28)

Emendata minn:

Ġurnal Uffiċjali

			Nru	Paġna	Data
► <u>M1</u>	Deċiżjoni ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni 2013/166/UE ta' April 2013	tat-2	L 94	8	4.4.2013
► <u>M2</u>	Direttiva ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni 2013/45/UE ta' Awwissu 2013	tas-7	L 213	20	8.8.2013



DIRETTIVA TAL-KUNSILL 2008/72/KE

tal-15 ta' Lulju 2008

**dwar it-tqeghid fis-suq ta' hxejjex ta' propagazzjoni u materjal taż-
żrigh, barra ż-żerriegha**

(Test b'relevanza għaż-ŻEE)

(Verżjoni kodifikata)

IL-KUNSILL TA' L-UNJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidra t-Trattat li jwaqqaf il-Komunità Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 37 tiegħu,

Wara li kkunsidra l-proposta tal-Kummissjoni,

Wara li kkunsidra l-opinjoni tal-Parlament Ewropew ⁽¹⁾,

Billi:

- (1) Id-Direttiva tal-Kunsill 92/33/KEE tat-28 ta' April 1992 dwar it-tqeghid fis-suq ta' hxejjex ta' propagazzjoni u materjal taż-żrigh, barra ż-żerriegha ⁽²⁾ ġiet emendata kemm-il darba ⁽³⁾ b'mod sostanzjali. Għal iktar çarezza u razzjonalità, l-imsemmija Direttiva għandha tiġi kodifikata.
- (2) Il-produzzjoni ta' hxejjex għandha post importanti fl-agrikoltura tal-Komunità.
- (3) Rizultati sodisfaċenti fil-koltivazzjoni tal-hxejjex jiddependu sa ċertu punt fuq il-kwalità u s-saħħa tal-pjanti mhux biss taż-żerriegħa diġà koperta bid-Direttiva tal-Kunsill 2002/55/KE tat-13 ta' Ġunju 2002 fuq it-tqeghid fis-suq ta' żerriegħa tal-hxejjex ⁽⁴⁾ iżda wkoll tal-materjal taż-żrigh ta' hxejjex użat fil-propagazzjoni tagħhom.
- (4) It-trattament differenti li ngħata lill-propagazzjoni tal-hxejjex u materjal ta' pjantar fl-Istati Membri differenti x'aktarx johlqoq barrieri fil-kummerċ u b'hekk ifixkel il-moviment hieles ta' dawn il-prodotti fil-Komunità.
- (5) Kundizzjonijiet armonizzati fuq livell tal-Komunità jizguraw li x-xerrejja madwar il-Komunità jirċievu hxejjex tal-propagazzjoni u materjal taż-żrigh li huwa b'saħħtu u ta' kwalità tajba.
- (6) Għar-rigward ta' dak li jikkonċerna s-saħħa tal-pjanti, dawn il-kundizzjonijiet armonizzati għandhom ikunu konsistenti mad-Direttiva tal-Kunsill 2000/29/KE tat-8 ta' Mejju 2000 dwar il-miżuri protettivi kontra l-introduzzjoni ġewwa l-Komunità ta' organiżmi ta' hsara għall-prodotti tal-pjanti u kontra t-tixrid tagħhom ġewwa l-Komunità ⁽⁵⁾.

⁽¹⁾ Opinjoni tal-11 ta' Marzu 2008 (għadha mhix ippubblikata fil-Ġurnal Uffiċjali).

⁽²⁾ ĠU L 157, 10.6.1992, p. 1. Id-Id-Direttiva kif emendata l-aħħar bid-Deciżjoni tal-Kummissjoni 2007/699/KE (ĠU L 284, 30.10.2007, p. 33).

⁽³⁾ Ara l-Anness III, Parti A.

⁽⁴⁾ ĠU L 193, 20.7.2002, p. 33. Id-Direttiva kif emendata l-aħħar bid-Direttiva tal-Kummissjoni 2006/124/KE (ĠU L 339, 6.12.2006, p. 12).

⁽⁵⁾ ĠU L 169, 10.7.2000, p. 1. Id-Direttiva kif emendata l-aħħar bid-Direttiva tal-Kummissjoni 2008/64/KE (ĠU L 168, 28.6.2008, p. 31).

▼B

- (7) Minghajr preġudizzju għad-dispożizzjonijiet tas-saħħa tal-pjanti tad-Direttiva 2000/29/KE, mhux il-każ li jkunu applikati r-regoli tal-Komunità fuq it- tqegħid fis-suq tal-materjal tal-propagazzjoni u taż-żriġ tal-hxejjex meta jintwera li dawn il-prodotti huma maħsuba għall-esportazzjoni lejn pajjiżi terzi, peress li r-regoli li jgħoddu f'dawk il-pajjiżi jistgħu jkunu differenti minn dawk li jinsabu f'din id-Direttiva.
- (8) Il-holqien ta' standards tas-saħħa u l-kwalità tal-pjanti ta' kull generu u speċi tal-pjanti tal-hxejjex jehtieġu konsiderazzjoni twila u teknika dettaljata u xjentifika. Proċedura għandha għal-hekk tkun stabbilita għal dak l-iskop.
- (9) L-ewwelnett hija r-responsabbiltà ta' dawk li qed ifornu l-materjal tal-propagazzjoni u taż-żriġ tal-hxejjex li jiżguraw li l-prodotti tagħhom jeżawrixxu l-kundizzjonijiet stabbiliti f'din id-Direttiva.
- (10) L-awtoritajiet kompetenti ta' l-Istati Membri għandhom, meta jwettqu l-kontrolli u l-ispezzjonijiet, jiżguraw li l-fornituri jeżawrixxu dawk il-kundizzjonijiet.
- (11) Miżuri ta' kontroll tal-Komunità għandhom ikunu previsti biex jiżguraw l-applikazzjoni uniformi f'kull Stat Membru ta' l-istandards stabbiliti f'din id-Direttiva.
- (12) Huwa fl-interess tax-xerrejja tal-materjali tal-propagazzjoni tal-hxejjex u taż-żriġ li l-ismijiet tal-varjetajiet ikunu magħrufa u l-identità tagħhom tkun imħarsa.
- (13) Għal dan il-ghan, għandha ssir dispożizzjoni, sakemm huwa possibbli għall-applikazzjoni tar-regoli ta' l-aspett tal-varjetajiet kif stabbilit fir-rigward tat-tqegħid fis-suq taż-żerriegħa tal-hxejjex.
- (14) Sabiex jiġi żgurat l-identità u t-tqegħid fis-suq b'mod ordnat tal-materjal tal-propagazzjoni u żriġ tal-hxejjex, regoli tal-Komunità għandhom ikunu stabbiliti rigward is-separazzjoni ta' lottijiet, u l-immarrkar. It-tabelli wżati għandhom jagħtu d-dettalji meħtieġa kemm għall-kontroll uffiċjali, kif ukoll għall-informazzjoni ta' l-utent.
- (15) Għandhom jitwaqqfu regoli li jippermettu, f'każijiet ta' diffikultajiet ta' provvista temporanja, it-tqegħid fis-suq ta' materjal tal-propagazzjoni u taż-żriġ tal-hxejjex bla ħsara għall-htigiet inqas stretti minn dawk li jinsabu f'din id-Direttiva.
- (16) L-Istati Membri m'għandhomx jithallew fil-każ tal-genera u l-ispeċi msemmija fl-Anness II, li għalihom jiġu mhejjija skedi ta' fatti, li jimponu kondizzjonijiet godda jew restrizzjonijiet fuq it-tqegħid fis-suq, għajr dawk li tipprovdi din id-Direttiva.
- (17) Għandhom isiru dispożizzjonijiet biex jawtorizzaw il-promozzjoni fil-Komunità tal-materjal tal-propagazzjoni u taż-żriġ tal-hxejjex prodott f'terzi pajjiżi, dejjem sakemm joffri l-istess assigurazzjonijiet bhall-materjal tal-propagazzjoni u taż-żriġ tal-hxejjex prodott fil-Komunità u jhares ir-regoli tal-Komunità.
- (18) Sabiex ikunu armonizzati l-metodi tekniċi ta' l-eżaminazzjoni wżati fl-Istati Membri u biex jipparagunaw il-materjal tal-propagazzjoni u taż-żriġ u l-pjanti tal-hxejjex prodotti fil-Komunità ma' dawk prodotti fil-pajjiżi terzi, għandhom isiru provi ta' paragun biex jaraw li dawn il-prodotti jharsu l-htigijiet ta' din id-Direttiva.

▼B

- (19) Mizuri mehtieġa għall-implimentazzjoni ta' din id-Direttiva għandhom jiġu adottati skond id-Deċiżjoni tal-Kunsill 1999/468/KE tat-28 ta' Ġunju 1999 li tistablixxi l-proċeduri għall-eżerċizzju tas-setgħat ta' implimentazzjoni konferiti fuq il-Kummissjoni ⁽¹⁾.
- (20) Din id-Direttiva għandha tkun bla hsara għall-obbligazzjonijiet ta' l-Istati Membri dwar il-limiti ta' żmien għat-traspożizzjoni fil-liġi nazzjonali u l-applikazzjoni tad-Direttivi mnizzla fl-Anness III, Parti B,

ADOPTA DIN ID-DIRETTIVA:

Artikolu 1

1. Din id-Direttiva għandha tapplika għat-tqegħid fis-suq tal-materjal ta' propagazzjoni u taż-żriġ tal-ħxejjex, għajr iż-żerriegħa, ġewwa l-Komunità.
2. L-Artikoli 2 sa 20 u l-Artikolu 23 għandhom jgħoddu għall-ġenera u l-ispeċi, u l-ibridi tagħhom, li hemm elenkati fl-Anness II.
- Stokk ta' għeruq u partijiet oħra tal-pjanti ta' ġenera jew speċi oħra jew l-ibridi tagħhom ukoll ikunu suġġetti għal dawk l-Artikoli jekk materjal ta' wiehed mill-imsemmija ġenera jew speċi, jew l-ibridi tagħhom, huwa, jew irid ikun, imlaqqam fuqhom.
3. Emendi għall-lista ta' ġenera u speċi fl-Anness II għandhom jkunu adottati skond il-proċedura msemmija fl-Artikolu 21(3).

Artikolu 2

Din id-Direttiva ma tgħoddx għall-materjal ta' propagazzjoni jew taż-żriġ li hu maħsub għall-esportazzjoni lejn pajjiżi terzi, jekk ikun identifikat sew bhala tali u miżmum iżolat biżżejjed, mingħajr preġudizzju għar-regoli ta' sahha stabbiliti fid-Direttiva 2000/29/KE.

Mizuri ta' implimentazzjoni għall-ewwel paragrafu, b'riferenza partikolari għall-identifikazzjoni u l-iżolament, għandhom jiġu adottati b'mod konformi mal-proċedura msemmija fl-Artikolu 21(2).

Artikolu 3

Għall-għanijiet ta' din id-Direttiva, id-definizzjonijiet li ġejjin għandhom jgħoddu:

- (a) "materjal ta' propagazzjoni" tfisser partijiet minn pjanti u l-materjal kollu mill-pjanti, inkluż l-istokk ta' l-għeruq li hu maħsub għall-propagazzjoni u l-produzzjoni tal-ħxejjex;
- (b) "materjal taż-żriġ" tfisser pjanti sħaħ u partijiet minn pjanti inklużi, għall-pjanti mlaqqma, il-komponenti mlaqqma, maħsuba għaž-żriġ għall-produzzjoni tal-ħxejjex;

⁽¹⁾ ĠU L 184, 17.7.1999, p. 23. Id-Deċiżjoni kif emendata bid-Deċiżjoni 2006/512/KE (ĠU L 200, 22.7.2006, p. 11).

▼B

- (c) “fornitur” tfisser kull persuna naturali jew legali li twettaq professjonalment mill-inqas waħda mill-attivitatijiet li ġejjin rigward il-materjal ta’ propagazzjoni u taż-żriġh tal-hxejjex: riproduzzjoni, produzzjoni, preservazzjoni u/jew trattament u tqeghid fis-suq;
- (d) “tqeghid fis-suq” tfisser is-sehem disponibbli jew fl-istokk, il-wirja jew l-offerta għall-bejgħ, il-bejgħ u/jew il-forniment lil persuna oħra, f’kull forma li jkun, tal-materjal tal-propagazzjoni jew taż-żriġh;
- (e) “korp uffiċjali responsabbli” tfisser
 - (i) l-awtorità unika u ċentrali, imwaqqfa jew mahtura mill-Istat Membru taht is-supervizjoni tal-gvern nazzjonali u responsabbli għall-mistoqsijiet dwar il-kwalità;
 - (ii) kull awtorità ta’ l-Istat imwaqqfa:
 - jew fuq livell nazzjonali,
 - jew fuq livell reġjonali, taht is-supervizjoni ta’ l-awtoritajiet nazzjonali fil-limiti stabbiliti mil-liġijiet nazzjonali ta’ l-Istat Membru konċernat.

Il-korpi li saret referenza għalihom f’ (i) u (ii) jistgħu, b’mod konformi mal-liġijiet nazzjonali tagħhom, jiddelegaw l-kompiti li hemm previsti f’din id-Direttiva biex jitlestew taht l-awtorità u s-supervizjoni tagħhom lil kull persuna legali, kemm jekk iggvernat mil-liġi pubblika jew dik privata, li, taht l-istatut uffiċjali approvat tagħha, hija fdata b’funzjonijiet speċifiċi pubbliċi, sakemm dik il-persuna, u l-membri tagħha, m’għandhom l-ebda interess personali mir-riżultat tal-miżuri li jieħdu.

L-Istati Membri għandhom jiżguraw li hemm kooperazzjoni mill-qrib bejn il-korpi li għalihom saret referenza f’ (i) u dawk riferuti f’ (ii).

Barra minn hekk, skond il-proċedura msemmija fl-Artikolu 21(2), persuna legali oħra stabbilita f’isem kull korp li għalih saret referenza f’ (i) u (ii) u li taġixxi taht l-awtorità u s-supervizjoni ta’ dan il-korp tista’ tkun approvata, kemm-il darba dik il-persuna m’għandhiex interess personali fir-riżultat tal-miżuri li tiegħu.

L-Istati Membri jgħandhom javżaw lill-Kummissjoni bil-korpi uffiċjali responsabbli tagħhom. Il-Kummissjoni għandha twassal dik l-informazzjoni lill-Istati Membri l-oħra;

- (f) “miżuri uffiċjali” tfisser miżuri mehuda mill-korp uffiċjali responsabbli;
- (g) “spezzjoni uffiċjali” tfisser spezzjoni mwettqa mill-korp uffiċjali responsabbli;
- (h) “prospett uffiċjali” tfisser prospett maħruġ minn, jew taht ir-responsabbiltà ta’, il-korp uffiċjali responsabbli;
- (i) “lott” tfisser kull numru ta’ unitajiet ta’ kull oġġett, li jingharaf mill-omoġenità tiegħu tal-kompożizzjoni u l-orijini;
- (j) “laboratorju” tfisser kull entità tal-liġi pubblika jew privata li twettaq analiżi u dijanjosi sewwa, li tippermetti li l-produttur iħares il-kwalità tal-produzzjoni.



Artikolu 4

B'konformità mal-proċedura msemija fl-Artikolu 21(3), għandha tigi stabbilita skeda fl-Anness I għal kull ġeneru u speċi msemija fl-Anness II u għall-istokk ta' l-għeruf ta' ġeneru u speċi oħra jekk il-materjal tal-ġeneru jew l-ispeċi huwa, jew irid ikun, imlaqqam magħhom, b'riferenza għall-kundizzjonijiet tas-saħħa tal-pjanti stabbiliti fid-Direttiva 2000/29/KE li tghodd għall-ġeneru u/jew l-ispeċi kkonċernata, u tistabilixxi:

- (a) il-kundizzjonijiet li l-materjal taż-żriġħ tal-hxejjex irid jikkonforma magħhom, b'mod partikolari dawk tal-kwalità u tal-purità tal-wieċ tar-raba u, meta jkun il-każ il-karatteristiċi tal-varjetà. Dawn il-kundizzjonijiet għandhom jiġu magħduda ma' l-Anness I, Parti A;
- (b) il-kundizzjonijiet li l-materjal tal-propagazzjoni jrid ihares, b'mod partikolari dawk għar-rigward is-sistema applikata ta' propagazzjoni, l-purità tal-wieċ tar-raba li qed tikber u, fejn xieraq il-karatteristiċi tal-varjetà. Dawn il-kundizzjonijiet għandhom jiġu pprezentati fl-Anness I, Parti B.

Artikolu 5

1. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li l-fornituri jieħdu kull miżura li hemm bżonn biex jiggarantixxu l-harsien ta' l-istandards stabbiliti b'din id-Direttiva f'kull stadju tal-produzzjoni u tqeghid fis-suq tal-materjal tal-propagazzjoni u taż-żriġħ tal-hxejjex.

2. Għall-fini tal-paragrafu 1, dawk il-fornituri msemija għandhom jew iwettqu huma stess, jew iqabdu li jitwettqu minn fornitur akkreditat jew kull korp uffiċjali responsabbli, spezzjonijiet ibbażati fuq il-prinċipji li ġejjin:

- identifikazzjoni tal-punti kritiċi fil-proċess ta' produzzjoni tagħhom fuq il-bażi tal-metodi wżati tal-produzzjoni,
- it-twaqqif u l-implimentazzjoni tal-metodi ta' monitoraġġ u ċċekkjar tal-punti kritiċi msemija fl-ewwel inċiż,
- teħid ta' kampjuni għall-analiżi f'kull laboratorju akkreditat minn korp uffiċjali responsabbli bl-iskop li jara l-konformità ma' l-istandards stabbiliti minn din id-Direttiva,
- li jinżamm rekord bil-miktub jew rekord reġistrat b'mod li ma jithassarx ta' l-informazzjoni li għaliha saret referenza fl-ewwel, it-tieni u t-tielet inċiż, kif ukoll tar-rekords fuq il-produzzjoni u tqeghid fis-suq tal-materjal tal-propagazzjoni u taż-żriġħ, biex jinżamm għad-dispożizzjoni tal-korp uffiċjali responsabbli. Dawn id-dokumenti u r-rekords għandhom jinżammu għal perjodu ta' mill-inqas sena.

Madankollu, fornituri, li l-attività tagħhom f'din il-konnessjoni hija limitata biss għad-distribuzzjoni tal-materjal ta' propagazzjoni u taż-żriġħ tal-hxejjex prodott u pakkettat f'lok għajr li mhux tagħhom jintalbu biss li jzommu kull rekord bil-miktub jew kull rekord reġistrat b'mod li ma jithassarx tax-xiri u l-bejgħ u/jew il-forniment ta' dawn il-prodotti.

Dan l-paragrafu ma jghoddx għal fornituri li l-attività tagħhom f'din il-konnessjoni hija limitata għall-provvista ta' kwantitajiet żgħar tal-materjal tal-propagazzjoni u taż-żriġħ tal-hxejjex lill-konsumaturi finali li mhumiex professjonali.

▼B

3. Jekk ir-rizultat ta' l-ispezzjonijiet tagħhom stess jew kull informazzjoni għad-dispożizzjoni tal-fornituri msemmija fil-paragrafu 1 jizvela l-preżenza ta' wiehed jew aktar organiżmi ta' hsara li għalih saret referenza fid-Direttiva 2000/29/KE jew fi kwantitajiet aktar milli normalment huwa permess biex jintlahqu l-istandards, jew ta' dawk speċifikati fl-iskedi rilevanti mwaqqfa skond l-Artikolu 4 ta' din id-Direttiva, il-fornituri għandhom minnufih jirrapportaw dan lill-korp uffiċjali responsabbli u jiehdu l-miżuri indikati minn dak il-korp jew kull miżura oħra meħtieġa biex tnaqqas ir-riskju li ma jinfirxux dawn l-organiżmi li jagħmlu l-hsara. Il-fornitur għandu jzomm rekord ta' kull okkorrenza ta' l-organiżmi ta' hsara fil-lok tiegħu u tal-miżuri kollha li jittiehdu għar-rigward dawn l-okkorrenzi.

4. Regoli dettaljati għall-applikazzjoni tat-tieni sub-paragrafu tal-paragrafu 2 għandhom jiġu stabbiliti b'mod konformi mal-proċedura msemmija fl-Artikolu 21(2).

Artikolu 6

1. Il-korp uffiċjali responsabbli għandu jakkredita dawk il-fornituri kemm-il darba jiġi vverifikat li l-metodi tal-produzzjoni tagħhom u l-istabbilimenti jilhq u l-htigiet ta' din id-Direttiva rigward in-natura ta' l-attivitajiet li jmessu. L-akkreditazzjoni trid tkun imġedda jekk kull fornatur jiddeċiedi li jwettaq attivitajiet għajr dawk li għalihom inghata l-akkreditazzjoni.

2. Il-korp uffiċjali responsabbli għandu jakkredita l-laboratorji kemm-il darba jiġi vverifikat li dawn il-laboratorji, il-metodi tagħhom u l-istabbilimenti tagħhom jilhq u l-htigiet ta' din id-Direttiva li għandhom ikunu speċifikati skond il-proċedura msemmija fl-Artikolu 21(2), rigward l-attivitajiet ta' provi li huma jwettqu. L-akkreditazzjoni trid tkun imġedda jekk kull laboratorju jiddeċiedi li jwettaq attivitajiet għajr dawk li għalihom inghata l-akkreditazzjoni.

3. Il-korp uffiċjali responsabbli għandu jiehu l-miżuri meħtieġa jekk il-htigiet msemmija fil-paragrafi 1 u 2 ma jibqgħux jiġu mharsa. Għal dan il-ghan, għandu jikkonsidra l-konkluzjonijiet ta' kull spezzjoni li titwettaq skond l-Artikolu 7.

4. Is-supervizjoni u l-monitoraġġ ta' fornituri, stabbilimenti u laboratorji għandha titwettaq regolarment minn u taht ir-responsabbiltà tal-korp uffiċjali responsabbli, li f'kull hin għandu jkollu aċċess hieles għal kull parti ta' l-istabbilimenti, sabiex jiżgura konformità mal-htigijiet ta' din id-Direttiva. Il-miżuri ta' implimentazzjoni dwar is-supervizjoni u s-sorveljanza għandhom jiġu adottati, kif meħtieġ, skond il-proċedura msemmija fl-Artikolu 21(2).

Jekk din is-supervizjoni u l-monitoraġġ jiżvelaw li l-htigiet ta' din id-Direttiva mhumiex mharsa, il-korp uffiċjali responsabbli għandu jiehu l-azzjoni li hemm bżonn.

Artikolu 7

1. L-esperti tal-Kummissjoni jistgħu, b'kooperazzjoni mal-korpi uffiċjali responsabbli ta' l-Istati Membri, jagħmlu provi fuq il-lok kemm-il darba din tkun meħtieġa biex tiżgura l-applikazzjoni uniformi ta' din id-Direttiva u b'mod partikolari biex tivverifika jekk dawk il-fornituri humiex fil-fatt iharsu l-htigijiet ta' din id-Direttiva. Kull Stat Membru li fit-territorju tiegħu qed issir kull prova għandu jagħti l-assistenza kollha meħtieġa lill-esperti biex iwettqu dmirhom. Il-Kummissjoni għandha tavża lill-Istati Membri bir-rizultati ta' l-investigazzjonijiet.

▼ B

2. Regoli dettaljati għall-applikazzjoni tal-paragrafu 1 jkunu adottati skond il-proċedura msemmija fl-Artikolu 21(2).

Artikolu 8

1. Materjal ta' propagazzjoni u taż-żriġ tal-hxejjex jista' jkun imqiegħed fis-suq biss minn dawk akkreditati biex ifornuh u kemm-il darba jharsu l-ħtiġijiet stabbiliti fl-iskeda msemmija fl-Artikolu 4.

2. Mingħajr preġudizzju għad-dispożizzjonijiet tad-Direttiva 2000/29/KE, il-paragrafu 1 ma jghoddx għall-materjal ta' propagazzjoni u taż-żriġ tal-hxejjex maħsuba għal:

- (a) esperimenti jew skopijiet xjentifiċi; jew
- (b) xogħol ta' selezzjoni; jew
- (c) mizuri mmirati biex tiġi preservata d-diversità ġenetika.

3. Regoli dettaljati għall-applikazzjoni tal-punti (a), (b) u (c) tal-paragrafu 2 għandhom jiġu adottati kif meħtieġ b'mod konformi mal-proċedura msemmija fl-Artikolu 21(2).

Artikolu 9

1. Mingħajr preġudizzju għall-Artikolu 2, il-materjal tal-propagazzjoni u taż-żriġ tal-hxejjex li huwa tal-ġeneru u l-ispeċi elenkat fl-Anness II u wkoll kopert bid-Direttiva 2002/55/KE m'għandux jiġi mqiegħed fis-suq ġewwa l-Komunità kemm-il darba ma jkunx ta' kull varjetà li hija aċċettata skond dik id-Direttiva.

2. Mingħajr preġudizzju għall-Artikolu 2 u l-paragrafi 3 ta' dan l-Artikolu, il-materjal tal-propagazzjoni u taż-żriġ tal-hxejjex li huwa tal-ġeneru jew ispeċi elenkat fl-Anness II iżda mhux kopert mid-Direttiva 2002/55/KE m'għandux jiġi mqiegħed fis-suq ġewwa l-Komunità jekk ma jkunux ta' varjetà li hija uffiċjalment aċċettata minn mill-inqas Stat Membru wieħed.

Id-dispożizzjonijiet stabbiliti fl-Artikoli 4 u 5 u l-Artikolu 9 (3) tad-Direttiva 2002/55/KE għandhom jghoddu għall-kundizzjonijiet ta' l-aċċettazzjoni.

L-Artikoli 3(2) u (4), l-Artikoli 6, 7, 8, 9 (1), (2) u (4) u l-Artikoli 10 sa 15 tad-Direttiva 2002/55/KE għandhom jghoddu *mutatis mutandis* għall-proċeduri u formalitajiet ta' l-aċċettazzjoni u ż-żamma ta' produzzjoni.

Ir-riżultati ta' l-eżamijiet mhux uffiċjali u l-informazzjoni Prattika miġbura waqt iż-żmien tat-tkabbir jista' jiġi kkunsidrat f'kull okkażjoni.

3. Il-varjetajiet aċċettati uffiċjalment skond il-paragrafi 2 għandhom jiddaħhlu fil-Katalogu Komuni tal-Varjetajiet ta' l-Ispeċi tal-Hxejjex msemmi fl-Artikolu 17 tad-Direttiva 2002/55/KE. L-Artikoli 16(2), 17, 18 u 19 ta' dik id-Direttiva għandhom jghoddu *mutatis mutandis*.

Artikolu 10

1. Tul il-perjodu ta' tkabbir u matul il-qtuġh jew t-tneħħija mill-materjal parenti, il-materjal tal-propagazzjoni u taż-żriġ għandu jinżamm f'lottijiet separati.

2. Jekk il-materjal tal-propagazzjoni u taż-żriġ tal-hxejjex ta' oriġini differenti jitqiegħed flimkien jew jithallat waqt l-ippakkettar, il-ħażna, it-vjaġġ jew meta jitwassal, il-fornitur għandu jżomm ir-rekords inkluż l-informazzjoni li ġejja: il-kompożizzjoni tal-lott u l-oriġini tal-komponenti individwali.

▼B

3. L-Istati Membri għandhom jiżguraw konformità mal-htigijiet tal-paragrafi 1 u 2 billi jwettqu spezzjonijiet uffiċjali.

Artikolu 11

1. Mingħajr preġudizzju għall-Artikolu 10(2), il-materjal tal-propagazzjoni u taż-żriġh tal-hxejjex għandu jiġi mqiegħed fis-suq biss f'lot-tijiet omoġenji biżżejjed u jekk jintgħarfu li jikkonformaw ma' din id-Direttiva u jkunu akkumpanjati minn kull dokument magħmul mill-fornitur b'mod konformi mal-kondizzjonijiet stabbiliti fl-iskeda stabbilita skond l-Artikolu 4. Jekk dikjarazzjoni uffiċjali tidher f'dan id-dokument, din għandha tiġi separata minn kull kontenut iehor tad-dokument.

Il-htigiet tal-materjal tal-propagazzjoni u taż-żriġh tal-hxejjex għall-ittikettjar u/jew l-issigillar għandhom jiġu stabbiliti fl-iskeda msemmija fl-Artikolu 4.

2. Fil-każ ta' provvista minn bejjiegh bl-imnut tal-materjal tal-propagazzjoni u taż-żriġh tal-hxejjex għall-konsumatur finali mhux professjonali, il-htigiet dwar l-ittikettjar jistgħu jiġu limitati għall-informazzjoni xierqa tal-prodott.

Artikolu 12

1. L-Istati Membri jistgħu jeżentaw:

- (a) mill-applikazzjoni ta' l-Artikolu 11, produtturi żgħar li l-produzzjoni u l-bejgħ kollu tagħhom tal-materjal tal-propagazzjoni u taż-żriġh tal-hxejjex huwa maħsub għall-użu finali minn persuni fuq is-suq lokali li mhumiex involuti professjonalment fil-produzzjoni tal-pjanti ("ċirkolazzjoni lokali")
- (b) mill-kontrolli u l-ispezzjonijiet uffiċjali msemmija fl-Artikolu 18, iċ-ċirkolazzjoni tal-materjal tal-propagazzjoni u taż-żriġh prodotti minn dawn il-persuni eżentati.

2. Il-miżuri ta' implimentazzjoni dwar il-htigiet l-oħra dwar l-eżenzjonijiet msemmija fil-paragrafu 1, b'mod partikolari rigward il-kunċetti tal-"produtturi żgħar" u s-"suq lokali", u għall-proċeduri rilevanti, għandhom jiġu adottati skond il-proċedura msemmija fl-Artikolu 21(2).

Artikolu 13

Fil-każ ta' diffikultajiet temporanji fil-provvista tal-materjal tal-propagazzjoni u taż-żriġh tal-hxejjex li jhares il-htigiet ta' din id-Direttiva, miżuri jistgħu jiġu adottati, skond il-proċedura msemmija fl-Artikolu 21(2), dwar il-promozzjoni tal-materjal tal-propagazzjoni u taż-żriġh tal-hxejjex li jhares htigiet inqas stretti, mingħajr preġudizzju għar-regoli tas-saħħa tal-pjanta stabbiliti fid-Direttiva 2000/29/KE.

Artikolu 14

1. It-tqegħid fis-suq tal-materjal tal-propagazzjoni u taż-żriġh tal-hxejjex li jhares il-htigiet u l-kondizzjonijiet ta' din id-Direttiva m'għandu jkun soġġett għall-ebda restrizzjonijiet rigward il-fornitur, is-saħħa tal-pjanta, il-mezz ta' tkabbir u l-arranġamenti tas-saħħa barra dawk stabbiliti f'din id-Direttiva.

▼B

2. It-tqeghid fis-suq tal-materjal tal-propagazzjoni u taz-żriġh tal-hxejjex li l-varjetà tagħhom tiddaħhal fil-Katalogu Komuni tal-Varjetajiet ta' l-Ispeċi tal-Hxejjex m'għandu jkun soġġett għall-ebda restrizzjoni rigward il-varjetà barra dawn stabbiliti jew msemmija f'din id-Direttiva.

Artikolu 15

Rigward il-prodotti msemmija fl-Anness II, l-Istati Membri għandhom joqogħdu lura milli jimponu kondizzjonijiet aktar stretti jew restrizzjonijiet fuq is-suq barra dawk il-kondizzjonijiet stabbiliti fl-iskedi msemmija fl-Artikolu 4 jew, jekk fin-nuqqas ta' dan, dawk li jeżistu fit-28 ta' April ta' l-1992.

Artikolu 16

1. B'konformità mal-proċedura imsemmija fl-Artikolu 21(2), għandu jkun deċiż jekk materjal tal-hxejjex tal-propagazzjoni u taz-żriġh prodott f'kull pajjiż terz u li joffri l-istess garanziji dwar l-obbligi fuq il-fornitur, l-identità, il-karatteristiċi, is-saħħa tal-pjanti, il-mezz ta' tkabbir, l-ippakkjar, l-arrangamenti ta' l-ispezzjoni, l-immarkar u s-siġillar, hux ekwivalenti f'dawn ir-rispetti kollha mal-materjal tal-hxejjex tal-propagazzjoni u taz-żriġh prodott fil-Komunità u jhares il-htigiet u l-kundizzjonijiet ta' din id-Direttiva.

2. Sakemm ttiehed d-deċiżjoni msemmija fil-paragrafu 1, l-Istati Membri jistgħu, sal-►**M1** 31 ta' Diċembru 2022 ◀, u minghajr preġudizzju għad-dispożizzjonijiet tad-Direttiva 2000/29/KE, japplikaw għall-importazzjoni tal-materjal tal-hxejjex tal-propagazzjoni u taz-żriġh minn pajjiżi terzi kundizzjonijiet li ta' l-anqas huma ekwivalenti temporanjament jew permanentement fl-iskedi li għalihom saret referenza fl-Artikolu 4 ta' din id-Direttiva. Meta dawn il-kundizzjonijiet mhumiex stabbiliti fl-iskedi msemmija, il-kundizzjonijiet ta' l-importazzjoni jridu jkunu mill-inqas daqs dawk applikabbli għal produzzjoni ta' l-Istat Membru konċernat.

B'mod konformi mal-proċedura msemmija fl-Artikolu 21(2), id-data msemmija fl-ewwel subparagrafu ta' dan il-paragrafu tista', għal terzi pajjiżi diversi, tkun differita sakemm tittiehed id-deċiżjoni li għaliha saret referenza fil-paragrafu 1 ta' dan l-Artikolu.

Il-materjal tal-hxejjex tal-propagazzjoni u taz-żriġh importat minn kull Stat Membru skond deċiżjoni mehuda minn dak l-Istat Membru skond l-ewwel subparagrafu m'għandha tkun soġġetta għall-ebda restrizzjoni fl-Istati Membri l-oħra rigward il-kwistjonijiet li għalihom saret referenza fil-paragrafu 1.

Artikolu 17

L-Istati Membri għandhom jiżguraw li l-ispezzjoni uffiċjali permezz ta' verifiki ta' kampjuni fuq il-materjal tal-propagazzjoni u taz-żriġh titwettaq matul il-produzzjoni u t-tqeghid fis-suq, bil-għan li l-konformità tiġi vverifikata mal-htigijiet u mal-kundizzjonijiet ta' din id-Direttiva.



Artikolu 18

Proċeduri dettaljati ta' implimentazzjoni għall-kontrolli li għalihom hemm provdut fl-Artikolu 5 u għall-ispezzjoni uffiċjali provduta fl-Artikoli 10 u 17, inklużi l-metodi ta' kif jittiehdu l-kampjuni, għandhom jiġu adottati, kif meħtieġ, skond il-proċedura msemmija fl-Artikolu 21(2).

Artikolu 19

1. Jekk, matul is-supervizzjoni u l-monitoraġġ previsti fl-Artikolu 6(4), l-ispezzjoni uffiċjali li hemm prevista fl-Artikolu 17, jew il-provi li hemm previsti fl-Artikolu 20, jinstab li l-materjal tal-propagazzjoni u taż-żriġh tal-hxejjex ma jharsux il-htigiet ta' din id-Direttiva, il-korp uffiċjali responsabbli ta' l-Istat Membru għandu jiehu l-azzjoni li hemm bżonn biex jiżgura li jhars id-dispożizzjonijiet ta' din id-Direttiva jew, jekk dak mhux possibbli, li jipprojbixxi t-tqeghid fis-suq ta' dak il-materjal tal-propagazzjoni u taż-żriġh tal-hxejjex fil-Komunità.

2. Jekk jinstab li l-materjal tal-propagazzjoni u taż-żriġh tal-hxejjex imqiegħed fis-suq minn kull fornitur partikolari ma jikkonformax mal-htigiet u mal-kondizzjonijiet ta' din id-Direttiva, l-Istat Membru konċernat għandu jiżgura li miżuri xierqa jiġu mehuda kontra l-fornitur. Jekk il-fornitur huwa pprojbit li jqiegħed fis-suq materjal tal-propagazzjoni u taż-żriġh tal-hxejjex, l-Istat Membru għandu javża lill-Kummissjoni u l-awtoritajiet nazzjonali kompetenti fl-Istati Membri.

3. Kull miżura mehuda taht il-paragrafu 2 tista' tiġi rtirata hekk kif jiġi stabbilit b'ċertezza adegwata li l-materjal tal-propagazzjoni u taż-żriġh tal-hxejjex mahsuba għat tqeghid fis-suq mill-fornitur għandha fil-futur, tikkonforma mal-htigiet u l-kundizzjonijiet ta' din id-Direttiva.

Artikolu 20

1. Provi, jew, fejn ikun xieraq, testijiet għandhom jitwettqu fl-Istati Membri fuq kampjuni biex jiċċekjaw li l-materjal veġetali għal propagar u taħwil ikun konformi mar-rekwiziti u kundizzjonijiet ta' din id-Direttiva, inklużi dawk relatati mas-saħha tax-xtieli. Il-Kummissjoni tista' torganizza spezzjonijiet tal-provi mir-rappreżentanti ta' l-Istati Membri u tal-Kummissjoni.

2. Testijiet u provi komparattivi tal-Komunità jistgħu jitwettqu fil-Komunità għall-kontroll ta' wara tal-kampjuni tal-materjal veġetali għal propagar u taħwil imqiegħda fis-suq skond id-dispożizzjonijiet ta' din id-Direttiva, sew jekk obbligatorji jew liberi, inklużi dawk relatati mas-saħha tax-xtieli. It-testijiet u provi komparattivi jistgħu jinkludu dan li ġej:

- materjal veġetali għal propagazzjoni u taħwil magħmul f'pajjizi barranin,
- materjal veġetali għal propagazzjoni u taħwil adatt għall-biedja organika,
- materjal veġetali għal propagar u taħwil imqiegħda fis-suq relatati ma' miżuri intiżi biex jippreservaw id-diversità genetica.

▼B

3. Dawn it-testijiet u provi komparattivi għandhom jintużaw biex jagħmlu konformi l-metodi tekniċi ta' eżami ta' materjal veġetali għal propagar u thawwil u biex jiċċekkaw li jissodisfaw il-kundizzjonijiet li magħhom il-materjal għandu jkun konformi.

4. B'konformità mal-proċedura msemmija fl-Artikolu 21(2), għandhom isiru l-arranġamenti mehtieġa għat-testijiet u provi komparattivi li għandhom jitwettqu. Il-Kummissjoni għandha tgharraf lill-Kumitat imsemmi fl-Artikolu 21 dwar l-arranġamenti tekniċi biex isiru dawk it-testijiet u l-provi u r-riżultati tagħhom. Meta jinqalghu problemi tas-saħħa tax-xtieli, il-Kummissjoni għandha tgharraf lill-Kumitat Permanenti fuq is-Saħħa tax-Xtieli.

5. Il-Komunità tista' tagħmel kontribuzzjoni finanzjarja għat-twettiq tat-testijiet komparattivi u provi previsti fil-paragrafi 2 u 3.

Il-kontribuzzjoni finanzjarja m'għandhiex tkun aktar mis-somma ta' flus ivvotata mill-awtorità dwar il-baġit.

6. It-testijiet komparattivi u l-provi li jistgħu jibbenefikaw mill-kontribuzzjoni finanzjarja tal-Komunità, u regoli dettaljati għad-dispożizzjoni tal-kontribuzzjoni finanzjarja, għandhom jiġu stabbiliti skond il-proċedura msemmija fl-Artikolu 21(2).

7. It-testijiet komparattivi u l-provi previsti fil-paragrafi 2 u 3 jistgħu jsiru biss mill-awtoritajiet jew persuni legali ta' l-Istat waqt li jaġixxu bir-responsabbiltà ta' l-Istat.

Artikolu 21

1. Il-Kummissjoni għandha tkun meġġuna minn Kumitat Permanenti dwar iż-Żrieragh u l-Materjal ta' Propagazzjoni għall-Agrikoltra, l-Ortikultura u l-Forestrija, minn hawn 'il quddiem imsejjaħ "il-Kumitat".

2. Fil-każ li ssir referenza għal dan il-paragrafu, l-Artikoli 4 u 7 tad-Deciżjoni 1999/468/KE għandhom japplikaw.

Il-perjodu ta' żmien previst fl-Artikolu 4(3) tad-Deciżjoni 1999/468/KE għandu jiġi ffixsat għal xahar.

3. Fil-każ li ssir referenza għal dan il-paragrafu, l-Artikoli 5 u 7 tad-Deciżjoni 1999/468/KE għandhom japplikaw.

Il-perjodu taż-żmien stabbilit fl-Artikolu 5(6) tad-Deciżjoni 1999/468/KE għandu jiġi ffixsat għal tliet xhur.

Artikolu 22

Emendi għall-iskedi li għalihom saret referenza fl-Artikolu 4 u għall-kundizzjonijiet u r-regoli dettaljati għall-implimentazzjoni ta' din id-Direttiva għandhom jiġu adottati skond il-proċedura msemmija fl-Artikolu 21(2).

Artikolu 23

1. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li l-materjal tal-propagazzjoni u taż-żriġħ tal-hxejjex prodott fit-territorju tagħhom u maħsub għat-tqegħid fis-suq jikkonforma mal-htigiet ta' din id-Direttiva.

▼B

2. Jekk jinstab, waqt kull spezzjoni uffiċjali, li l-materjal tal-propagazzjoni u taż-żriġ tal-hxejjex ma jistax jiġi mqiegħed fis-suq, minhabba li mhux konformi ma' kull kondizzjoni li għandha x'taqsam mas-saħħa tal-pjanti, l-Istat Membru kkonċernat għandu jiehu l-mizuri uffiċjali xierqa biex jelimina kull riskju fuq is-saħħa tal-pjanta li jista' jirriżulta.

Artikolu 24

Sa fejn l-Artikoli 5 sa 11, 14, 15, 17, 19 u 23 huma kkonċernati, id-data ta' l-applikazzjoni għal kull generu jew speċi msemmija fl-Anness II għandha tiġi ffissata skond il-proċedura msemmija fl-Artikolu 21(2), meta l-iskeda msemmija fl-Artikolu 4 titlesta.

Artikolu 25

Id-Direttiva 92/33/KEE, kif emendata mill-atti mnizzla fl-Anness III, Parti A hi mhassra, bla ħsara għall-obbligi ta' l-Istati Membri rigward il-limiti ta' żmien għat-traspożizzjoni fil-liġi nazzjonali u l-applikazzjoni tad-Direttivi mnizzla fl-Anness III, Parti B.

Referenzi għad-Direttiva mhassra għandhom jinftiehem bħala referenzi għal din id-Direttiva u għandhom jinqraw skond it-tabella ta' korrelazzjoni fl-Anness IV.

Artikolu 26

Din id-Direttiva tidhol fis-seħh fl-ghoxrin jum wara l-pubblikazzjoni tagħha *fil-Ġurnal Uffiċjali ta' l-Unjoni Ewropea*.

Artikolu 27

Din id-Direttiva hi indirizzata lill-Istati Membri.

▼B

ANNEX I

Il-kundizzjonijiet li għandhom ikunu stabbiliti skond l-Artikolu 4

PARTI A

Il-kundizzjonijiet li l-materjal taz-zriġh iridu jikkonformaw magħhom.

PARTI B

Skedi għall-generu u l-ispeċi mhux elenkati fid-Direttiva 2002/55/KE li fihom il-kundizzjonijiet li l-materjal ta' propagazzjoni irid jikkonforma għalih.

▼B

ANNEX II

Elenku tal-ġeneru u l-ispeċi msemmi fl-Artikolu 1(2)

<i>Allium cepa</i> L.	
— Grupp <i>Cepa</i>	Basal Echalion
— Grupp <i>Aggregatum</i>	Shallot
<i>Allium fistulosum</i> L.	Basal ta' l-għenieqed (Japanese bunching onion jew Welsh onion)
<i>Allium porrum</i> L.	Kurrat
<i>Allium sativum</i> L.	Tewm
<i>Allium schoenoprasum</i> L.	Kurrat salvaġġ
<i>Anthriscus cerefolium</i> (L.) Hoffm.	Maxxita
<i>Apium graveolens</i> L.	Tipi Differenti ta' Karfus
<i>Asparagus officinalis</i> L.	Asparagu Sfrag
<i>Beta vulgaris</i> L.	Pitravi inkluz il-pitrava Cheltenham Spinach beet jew il-weraq tal-pitravi
<i>Brassica oleracea</i> L.	Kaboċċa mberfla Pastard Brokkli li qed inibbet jew Kalabris Brussels sprouts Kaboċċa mfla (savoy) Kaboċċa bajda Kaboċċa hamra Ġdur
<i>Brassica rapa</i> L.	Kaboċċa Ċiniza Nevev
<i>Capsicum annum</i> L.	Bżar aħmar jew bżar
<i>Cichorium endivia</i> L.	Indivja tal-werqa mibruma Indivja tal-werqa lixxa
<i>Cichorium intybus</i> L.	Ċikwejra Witloof Ċikwejra b'weraq kbir jew ċikwejra Taljana Ċikwejra industrijali
<i>Citrullus lanatus</i> (Thunb.) Matsum. et Nakai	Dulliegh
<i>Cucumis melo</i> L.	Bettieh
<i>Cucumis sativus</i> L.	Hjar Hjara żghir
<i>Cucurbita maxima</i> Duchesne	Qargħa aħmar
<i>Cucurbita pepo</i> L.	Qargħa baġħli jew Zukkini

▼ **B**

<i>Cynara cardunculus</i> L.	Qaqoċċ Kardun
<i>Daucus carota</i> L.	Karrotti Karrotti għall-ghalf
<i>Foeniculum vulgare</i> Mill.	Bużbież
<i>Lactuca sativa</i> L.	Hass
► M2 <i>Solanum lycopersicum</i> L. ◀	Tadam
<i>Petroselinum crispum</i> (Mill.) Nyman ex A. W. Hill	Tursin
<i>Phaseolus coccineus</i> L.	Fażola ta' Spanja
<i>Phaseolus vulgaris</i> L.	Fażola zghira Fażola li tixxeblek
<i>Pisum sativum</i> L. (partim)	Pizella mkemmxax Pizella tonda Pizella helwa (sugar pea)
<i>Raphanus sativus</i> L.	Ravanell Ravanell iswed
<i>Rheum rhabarbarum</i> L.	Rabarbru
<i>Scorzonera hispanica</i> L.	Scorzonera jew salsafja sewda;
<i>Solanum melongena</i> L.	Brunġiel
<i>Spinacia oleracea</i> L.	Spinaċi
<i>Valerianella locusta</i> (L.) Laterr.	Valerjanella
<i>Vicia faba</i> L. (partim)	Ful kbir
<i>Zea mays</i> L. (partim)	Qamh helu Popcorn



ANNEX III

PARTI A

Direttiva mhassra flimkien ma' lista ta' l-emendi suċċessivi taghha

(imsemmija fl-Artikolu 25)

Id-Direttiva tal-Kunsill 92/33/KEE
(ĠU L 157, 10.6.1992, p. 1)

Id-Deciżjoni tal-Kummissjoni
93/400/KEE
(ĠU L 177, 21.7.1993, p. 27)

Id-Deciżjoni tal-Kummissjoni
94/152/KE
(ĠU L 66, 10.3.1994, p. 33)

Id-Deciżjoni tal-Kummissjoni
95/25/KE
(ĠU L 36, 16.2.1995, p. 34)

Id-Deciżjoni tal-Kummissjoni
97/109/KE
(ĠU L 39, 8.2.1997, p. 21)

Id-Deciżjoni tal-Kummissjoni
1999/29/KE
(ĠU L 8, 14.1.1999, p. 29)

Id-Deciżjoni tal-Kummissjoni
2002/111/KE
(ĠU L 41, 13.2.2002, p. 43)

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) L-Annex II, punt 6 u l-Anness III, punt
Nru 806/2003 27 biss
(ĠU L 122, 16.5.2003, p. 1)

Id-Direttiva tal-Kunsill 2003/ L-Artikolu 1, punt 4 biss
61/KE
(ĠU L 165, 3.7.2003, p. 23)

Id-Deciżjoni tal-Kummissjoni
2005/55/KE
(OJ L 22, 26.1.2005, p. 17)

Id-Direttiva tal-Kummissjoni L-Artikolu 1 u l-Anness biss
2006/124/KE
(ĠU L 339, 6.12.2006, p. 12)

Id-Deciżjoni tal-Kummissjoni
2007/699/KE
(ĠU L 284, 30.10.2007, p. 33)

PARTI B

Lista tal-limiti ta' zmien ghat-traspożizzjoni fil-liġi nazzjonali u l-applikazzjoni

(imsemmija fl-Artikolu 25)

Direttiva	Limitu ta' zmien ghat-traspożizzjoni	Data ta' applikazzjoni
92/33/KEE	fil-31 ta' Diċembru 1992.	—
2003/61/KE	fl-10 ta' Ottubru 2003.	—
2006/124/KE	fit-30 ta' Ġunju 2007.	1 ta' l-Lulju 2007 ⁽¹⁾

⁽¹⁾ Skond it-tieni subparagrafu ta' l-Artikolu 3(1) tad-Direttiva 2006/124/KE: "Għandhom japplikaw id-dispożizzjonijiet mill-1 ta' Lulju 2007. Madankollu, jistgħu jipposponu l-applikazzjoni tad-dispożizzjonijiet fir-rigward ta' l-approvazzjoni uffiċjali ta' varjetajiet li jappartjenu għall-*Allium cepa* L. (grupp *aggregatum*), *Allium fistulosum* L., *Allium sativum* L., *Allium schoenoprasum* L., *Rheum rhabarbarum* L. u *Zea mays* L sal-31 ta' Diċembru 2009."



ANNEX IV

TABELLA TA' KORRELAZZJONI

Id-Direttiva 92/33/KEE	Din id-Direttiva
Artikoli 1, 2 u 3	Artikoli 1, 2 u 3
Artikolu 4, kliem tal-bidu	Artikolu 4, kliem tal-bidu
Artikolu 4, punti (i) u (ii)	Artikolu 4, punti (a) u (b)
Artikoli 5, 6 u 7	Artikoli 5, 6 u 7
Artikolu 8(1)	Artikolu 8(1)
Artikolu 8(2), l-ewwel subparagrafu	Artikolu 8(2)
Artikolu 8(2), it-tieni subparagrafu	Artikolu 8(3)
Artikolu 9(1) u (2)	Artikolu 9 (1) u (2)
Artikolu 9(3)	—
Artikolu 9(4), l-ewwel subparagrafu	Artikolu 9(3)
Artikolu 9(4), it-tieni subparagrafu	—
Artikoli 10 u 11	Artikoli 10 u 11
Artikolu 12, l-ewwel paragrafu, kliem tal-bidu	Artikolu 12(1) kliem tal-bidu
Artikolu 12, l-ewwel paragrafu, l-ewwel u it-tieni inciżi	Artikolu 12(1)(a) u (b)
Artikolu 12, it-tieni paragrafu	Artikolu 12(2)
Artikoli 13 sa 20	Artikoli 13 sa 20
Artikolu 21(1) u (2)	Artikolu 21(1) u (2)
Artikolu 21(3)	Artikolu 21(4)
Artikolu 22(1)	—
Artikolu 22(2)	Artikolu 21(3)
Artikolu 23	Artikolu 22
Artikolu 24	Artikolu 23
Artikolu 25(1)	—
Artikolu 25(2)	Artikolu 24
—	Artikolu 25
—	Artikolu 26
Artikolu 26	Artikolu 27
Annessi I u II	Annessi I u II
—	Annessi III u IV